

AMENDMENTS TO THE CLAIMS

1. (Currently amended) An Accessory accessory for implantation of a hip-joint endoprosthesis, comprising with a manipulation cup (20), a manipulation joint head ~~(16; 116, 216)~~ with means ~~(22; 122; 222; 223)~~ for orienting the manipulation cup (20) in the an acetabulum (12) and with a device to represent the correctly oriented position of the manipulation cup (20), such that by means of this device a bone-milling ~~utter~~ cutting head (28) and/or an impact instrument (27) can then be oriented appropriately for placement of the a prosthesis cup (34).

2. (Currently amended) The Accessory accessory according to Claim 1, ~~characterized in that~~ wherein the manipulation joint head (16) comprises a shoulder (22) that extends radially outward around the a spherical part (21) and corresponds to the a rim (23) around the an opening of the manipulation cup (20) so that the latter can be oriented within the acetabulum (12).

3. (Currently amended) The Accessory accessory according to Claim 2, ~~characterized in that~~ wherein the shoulder (22) is defined by shoulder sections distributed approximately uniformly over the circumference.

4. (Currently amended) The Accessory accessory according to ~~one of the claims claim 1 to 3,~~ characterized in that wherein the device used to represent the correctly oriented position of the manipulation cup (20) consists of a guide rod (17) that ~~can be~~ is fixed in the a bone (11) and corresponds to a guide device (18) attached to the manipulation cup (20).

5. (Currently amended) The Accessory accessory according to Claim 4, ~~characterized in that~~ wherein the guide rod (17) comprises a screw thread (29) on the end section that ~~can be~~ is anchored in the bone (11), so that said rod can be screwed into the bone (11).

6. (Currently amended) The Accessory accessory according to Claim 4 ~~or 5,~~ characterized in that wherein the guide device (18) on the manipulation cup (20) comprises a component (~~guide block 18 or guide sleeve~~) connected to the manipulation cup (20) by way of an arm (19) and having a bore (36) to receive and guide the guide rod (17).

7. (Currently amended) The Accessory accessory according to ~~one of the claims Claim 4 to 6,~~ characterized in that further comprising a template (24) that ~~can be~~ is fastened to the guide rod (17) and ~~in particular can be pushed onto it,~~ and that is used to orient the cutting

head (28) or a drive axle (25) of a milling cutter in such a way that the orientation of the cutting head (28) matches that of the manipulation cup (20).

8. **(Currently amended)** The Accessory accessory according to Claim 7, ~~characterized in that wherein~~ the orienting template (24) comprises an arm, ~~in particular an angled strap (31),~~ which can be pushed onto the guide rod (17) and at the free end of which is disposed a direction plate (32), ~~in particular a direction plate (32) provided with marks (0°; ±5°)~~ to assist orientation of the cutter drive axle (25), such that to orient the drive axle (25) the latter is pivoted parallel to the direction plate (32) while in complete, i.e. gap-free contact therewith, ~~in particular is pivoted parallel thereto into a position corresponding to a prespecified mark (0°; ±5°; 40°), in particular a prespecified zero position.~~

9. **(Currently amended)** The Accessory accessory according to Claim 8, ~~characterized in that further comprising onto the milling cutter drive axle (25) can be set a bush (26) within which the drive axle (25) is rotatably seated and against the surface of which the direction plate (32) can be brought into complete, i.e. gap-free contact that is maintained during the milling process, wherein said bush (26) is set onto the milling cutter drive axle (25).~~

10. **(Currently amended)** The Accessory accessory according to ~~one of the claims 1 to Claim~~ 9, ~~characterized by further comprising~~ a cup impact instrument (35) that ~~can be is~~ oriented with respect to the direction plate (32) of the orienting template (24) in the same way as can the cutting head (28) and its drive axle (25).

11. **(Currently amended)** The Accessory accessory according to ~~one of the claims 1 to Claim~~ 10, ~~characterized in that wherein~~ the manipulation cup (20) ~~is provided with~~ comprises a guide device (18) for two guide rods (17) that ~~can be is~~ fixed in the bone (11) so as to be parallel to one another ~~(Figure 12).~~

12. **(Currently amended)** The Accessory accessory according to Claim 11, ~~characterized in that wherein~~ the template (24) for orienting the cutting head or its drive axle (25) comprises two through-bores (42) by way of which it is pushed onto the guide rods (17) fixed in the bone.

13. **(Currently amended)** The Accessory accessory according to ~~one of the claims Claim 8 to 12,~~ ~~characterized in that wherein~~ the direction plate (32) of the orienting template (24) is bent into a U shape, such that the space between the two limbs (37, 38) of the plate serves to contain the cutter drive axle (25) and/or the cup impact instrument (27).

14. (Currently amended) The Accessory accessory according to Claim 13, ~~characterized in that~~ wherein the plate limb nearest the a surgeon, ~~in particular the upper limb (37),~~ comprises on its end face recesses (40) to serve as markings for orienting the cutter drive axle (25) and/or the cup impact instrument (27) parallel to the direction plate (32) or to its limbs (37, 38).

15. (Currently amended) The Accessory accessory according to ~~one of the claims 1 to~~ Claim 14, ~~characterized in that~~ wherein the manipulation joint head (16) can be fixed to the a neck (15) of a manipulation rasp (14), ~~in particular can be set onto it.~~

16. (Currently amended) The Accessory accessory according to Claim 1, ~~characterized in that~~ wherein as a means for orienting the manipulation cup (20) in the acetabulum (12) optical detection means (122; 222) are provided.

17. (Currently amended) The Accessory accessory according to Claim 16, ~~characterized in that~~ wherein the spherical part of the manipulation joint head (116) comprises a marking, ~~in particular~~ selected from an indentation (122), a groove or the like, that extends at least partially around the circumference, within a plane that is either perpendicular to ~~the~~ a central axis (127) of the joint head or is set at a prespecified angle thereto.

18. (Currently amended) The Accessory accessory according to Claim 1, ~~characterized in that~~ wherein as a said means for orienting the manipulation cup (20) in the acetabulum (12) there is provided a circumferential shoulder (222) that extends outward from the joint head in a plane perpendicular to its central axis (127), in combination with a receptacle that is inclined at an angle to the central axis (127) of the joint head and contains ~~the~~ a neck (121) of a manipulation rasp (126), the long axis of which extends parallel to ~~the~~ a femoral neck axis (123).

19. (Currently amended) The Accessory accessory according to ~~one of the claims~~ Claim 1 to 3 and/or 16 to 18, ~~characterized in that~~ wherein as a device to represent the correctly oriented position of the manipulation cup (20) at least one, ~~in particular~~ of three fixation rods (110, 111, 112) is/are provided, which extends/extend through a holding device (118) for the manipulation cup (20).

20. (Currently amended) The Accessory accessory according to Claim 19, ~~characterized in that~~ wherein at least one of the fixation ~~rod or rods~~ (110, 111, 112) comprises a screw ~~threads~~ thread (29) on the end ~~sections~~ section to be anchored in the bone, so that ~~they can~~ be it is screwed into the bone (11).

21. **(Currently amended)** ~~The Accessory~~ accessory according to Claim 19 ~~or 20~~, ~~characterized in that wherein~~ to the holding device (118) ~~can be~~ is connected a guide rod (117) in such a way that the latter extends approximately parallel to ~~the~~ a central axis (115) of the manipulation cup.

22. **(Currently amended)** ~~The Accessory~~ accessory according to Claim 21, ~~characterized by further comprising~~ a guide element (118a) for a cutter drive axle (25) or a bush (26) enclosing the axle, as well as for a cup impact instrument (35), such that the guide element (118a) ~~can be~~ is attached to or set onto the guide rod (117) and ensures that the orientation of the drive axle (25) and of the impact instrument (35) corresponds to that of the manipulation cup (20).

23. **(Currently amended)** ~~The Accessory~~ accessory according to Claim 22, ~~characterized in that wherein~~ the guide element (118a) is a sleeve or half-sleeve (119) disposed on a connector strap (131) or similar connecting element.

24. **(Currently amended)** ~~The Accessory~~ accessory according to Claim 23, ~~characterized in that wherein~~ the length of the connector strap (131) is adjustable.

25. **(Currently amended)** ~~A Method~~ method of orienting a bone-milling cutter (28) and an impact instrument (27) for a hip-prosthesis cup (34) in ~~the~~ an acetabulum (12), ~~characterized in that comprising:~~

initially positioning a manipulation cup (20) ~~is positioned~~ by means of a manipulation joint head (16),

~~in order thereafter to represent~~ representing this position of said manipulation cup (20) by at least one guide rod (17) or fixation rod that ~~can be~~ is fixed in ~~the~~ a bone, and removing the manipulation cup (20),

~~that then after removal of the manipulation cup (20)~~ adjusting the position of both the bone-milling cutter (28) and the impact instrument (27) ~~is adjusted~~ with respect to either the guide rod (17) itself or a guide rod (117) that ~~can be~~ is attached to a holding device (118) disposed on at least one fixation rod (17).

26. **(New)** The accessory of Claim 7, wherein said template is pushed onto said guide rod (17).

27. **(New)** The accessory of Claim 8, wherein said arm is an angled strap.

28. **(New)** The accessory of Claim 8, wherein said direction plate has marks (0°; ±5°).

Int. Appl. No. : PCT/EP03/00035
Int. Filing Date : January 3, 2003

29. (New) The accessory of Claim 28, wherein the drive axle is pivoted parallel to the direction plate into a position corresponding to a specified mark (0° ; $\pm 5^{\circ}$).

30. (New) The accessory of Claim 29, wherein said specified mark is zero position.

31. (New) The accessory of Claim 14, wherein said limb is an upper limb.

32. (New) The accessory of Claim 15, wherein said manipulation joint head is set into the neck.